JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 8 FEBRUARY 1994 — No. 1994/26 — MARDI 8 FEVRIER 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 8 February 1994

Mardi 8 février 1994

SECURITY COUNCIL

.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- Bosnia and Herzegovina

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Bosnie-Herzégovine

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

p.m.	2nd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

15 heures	2e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

First session

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 4
p.m.- 6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 4

Analysis of the core issues to be addressed by the Summit and policy measures to attain its objectives in accordance with General Assembly resolution 47/92 [4]

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Première session

10 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 4

Analyse des problèmes essentiels que doit examiner le Sommet et des politiques à suivre pour en atteindre les objectifs conformément à la résolution 47/92 de l'Assemblée générale [4]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DU REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Energy and sustainable development [3] (E/C.13/1994/2, E/C.13/1994/3, E/C.13/1994/5 and E/C.13/1994/6)

(a) The linkages between energy and development, environment, security and finite resources;

(b) Issues concerning overall energy development, with particular emphasis on developing countries; including the situation of oil and natural;

(c) New and renewable sources of energy;

(d) Efficient utilization of energy resources

Continuation of general discsussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Première session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Energie et développement durable [3] (E/C.13/1994/2, E/C.13/1994/3, E/C.13/1994/5 et E/C.13/1994/6)

a) Les relations entre l'énergie et le développement, l'environnement, la sécurité et les ressources disponibles en quantité limitée;

b) Questions concernant la mise en valeur des ressources énergétiques en général, l'accent étant mis sur les pays en développpment; y compris la situation du pétrole et du gaz naturel;

c) Sources d'énergie nouvelles et renouvelables;

d) Utilisation rationnelle des ressources énergétiques

Suite du débat général

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

ORGANIZATIONAL COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 5

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE D'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 5

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on issues before the Preparatory Committee for the World Summit for Social Development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Lecture

In connection with the first substantive session of the Preparatory Committee for the World Summit for Social Development, Mr. Timothy Wirth, Counsellor of the United States Department of State, will give a lecture on the topic "Women, population and development: toward consensus" *today*, 8 February 1994, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, the staff of the Secretariat and the media are invited to attend.

* * *

There will be a closed meeting of the NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS TO THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT *today*, 8 February 1994, from 6 p.m to 9 p.m. in Conference Room 6.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 47th meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Thursday, 10 February 1994, at 3 p.m. in Conference Room 3 in order to consider the question of financing of the United Nations Observer Mission in South Africa (UNOMSA). The report of the Secretary-General is contained in document A/C.5/48/67.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions dont le Comité préparatoire du sommet mondial pour le développement social est saisi)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

Midi à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Conférence

A l'occasion de la première session de fond du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social, M. Timothy Wirth, Conseiller au Département d'Etat des Etats-Unis, donnera une conférence sur le thème "Les femmes, la population et le développement : vers un consensus" *aujourd'hui* 8 février 1994 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités.

* * *

Une réunion privée des ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES AU COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL *aujourd'hui*, 8 février 1994, de 18 heures à 21 heures dans la salle de conférence 6.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 47e séance le jeudi 10 février 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 3 pour examiner la question du financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Afrique du Sud (MONUAS). Le rapport du Secrétaire général figure dans le document A/C.5/48/67.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this question are requested to contact the Secretariat of the Fifth Committee (tel.: 963-0542).

• • •

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE THE REVIEW CONFERENCE OF STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON PROHIBITIONS OR RESTRICTIONS ON THE USE OF CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS WHICH MAY BE DEEMED TO BE EXCESSIVELY INJURIOUS OR TO HAVE INDISCRIMINATE EFFECTS will hold its first session in Geneva from 28 February to 4 March 1994. The opening meeting will take place on Monday, 28 February 1994 at 10.30 a.m. at the Palais des Nations.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

There will be informal consultations on Wednesday, 9 February 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3 on the following subjects: (a) Review of the agenda of the first regular session of 1994 of the Executive Board to be held in New York from 15 to 18 February 1994; (b) Status of documentation; and (c) Other matters, including issues arising from the transition to Executive Board in accordance with General Assembly resolution 48/162.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

In accordance with the decision taken by the Economic and Social Council on 3 February 1994, the dates for the winter organizational/first regular session of the UNICEF Executive Board have been changed from 14 to 16 February 1994, to *23 to 25 February 1994*, at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters (Conference Room 6). The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/L.1.

The Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y.10017) as soon as possible but no later than *17 February 1994*. Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sur la question sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Cinquième Commission (tél. : 963-0542).

• • •

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX APPELE A PREPARER LA CONFERENCE DES ETATS PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DE CERTAINES ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ETRE CONSIDEREES COMME PRODUISANT DES EFFETS TRAUMATIQUES EXCESSIFS OU COMME FRAPPANT SANS DISCRIMINATION tiendra sa première session à Genève du 28 février au 4 mars 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 28 février à 10 h 30 au Palais des Nations.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

Des consultations officieuses auront lieu le mercredi 9 février 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3 sur les questions suivantes : a) Examen de l'ordre du jour de la première session ordinaire de 1994 du Conseil exécutif qui se tiendra du 15 au 18 février 1994; b) Etat de la documentation; et c) Questions diverses, y compris les questions résultant de la réforme du Conseil d'administration en vertu de la 48/162 de l'Assemblée générale.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Conformément à la décision prise par le Conseil économique et social le 3 février 1994, les dates de la session d'organisation d'hiver (et session ordinaire) du Conseil d'administration de l'UNICEF ont été changées. Au lieu du 14 au 16 février 1994, la session se tiendra du *23 au 25 février* à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies (salle de conférence 6). L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/L.1.

Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le *17 février 1994*. La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

Special briefing

There will be a special briefing, sponsored by the World Bank, on Wednesday, 16 February 1994, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarksjöld Library Auditorium. Mr. Caio Koch-Weser, Vice-President of the World Bank for the Middle East and North Africa, will make a presentation on "The World Bank's activities in the Middle East and North Africa, including the West Bank and Gaza". The presentation will be followed by a discussion period.

Members of delegations, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Réunion d'information spéciale

Une réunion d'information spéciale, organisée par la Banque mondiale, aura lieu le mercredi 16 février 1994 de 15 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarksjöld. M. Caio Koch-Weser, Vice-Président de la Banque mondiale pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord, fera un exposé sur le thème "Les activités de la Banque mondiale au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, y compris la Cisjordanie et la Bande de Gaza". L'exposé sera suivi d'un débat.

Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 4 February 1994

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Thirteenth session — 257th, 258th and 259th meetings

The Committee adopted the report of the Working Group II, including general recommendation 21 on Equality in marriage and family relations. It adopted the report of Working Group III, including suggestion 5 on an optional protocol to the Convention and suggestion 6 on the International Conference on Population and Development. It concluded its thirteenth session by adopting its report.

Vendredi 4 février 1994

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Treizième session — 257e, 258e et 259e séances

Le Comité adopte le rapport du Groupe de travail II, y compris la recommandation générale 21 sur l'égalité dans le mariage et les rapports familiaux. Il adopte le rapport du Groupe de travail III, y compris la suggestion 5 sur le protocole facultatif à la Convention et la suggestion 6 sur la Conférence internationale sur la population et le développement. Il termine les travaux de sa treizième session en adoptant son rapport.

Monday, 7 February 1994

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women

SEVENTH MEETING OF STATES PARTIES — 1st and 2nd meetings

The States parties elected 12 members to the Committee on the Elimination of Discrimination against Women to replace those whose terms would expire on 15 April 1994. The following members were elected by secret ballot for a four-year term beginning on 16 April 1994: Emna Aouij (Tunisia), Ivanka Corti (Italy), Miriam Yolanda Estrada Castillo (Ecuador), Aurora Javate de Dios (Philippines), Sunaryati Hartono (Indonesia), Lin Shangzhen (China), Ginko Sato (Japan), Carmel Shalev (Israel), Mervat Tallawy (Egypt), Charlotte Charity Abaka (Ghana), Tendai Ruth Bare (Zimbabwe) and Desiree Patricia Bernard (Guyana).

Lundi 7 février 1994

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

SEPTIEME REUNION DES ETATS PARTIES — 1re et 2e séances

Les Etats parties élisent 12 membres au Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes pour remplacer ceux dont le terme viendra à expiration le 15 avril 1994. Les membres ci-après sont élus au scrutin secret pour un mandat de quatre ans commençant le 16 avril 1994 : Emna Aouij (Tunisie), Ivanka Corti (Italie), Miriam Yolanda Estrada Castillo (Equateur), Aurora Javate de Dios (Philippines), Sunaryati Hartono (Indonésie), Lin Shangzhen (Chine), Ginko Sato (Japon), Carmel Shalev (Israë), Mervat Tallawy (Egypte), Charlotte Charity Abaka (Ghana), Tendai Ruth Bare (Zimbabwe) et Desiree Patricia Bernard (Guyana).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT
First session — 1st meeting

The Temporary Chairman, the Under-Secretary-General for the Department Department for Policy Coordination and Sustainable Development, opened the session and made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT
Première session — 1re séance

Le Président temporaire, Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable, ouvre la session et fait une déclaration.

Election of the Chairman [1]

Mr. Mohamed M. Shawkat was elected, by acclamation, Chairman of the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development.

The Chairman made a statement.

Election of the Bureau [1]

Mr. Thomas B. Johansson and Mr. Zhang Goucheng were elected Vice-Chairmen by acclamation. The election of the Vice-Chairman and the Rapporteur was postponed to a later meeting.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

Upon the proposal made by Mr. T.B. Johansson, supported by Mr. W. Hein, the Committee decided to go into an informal meeting.

2nd meeting

Adoption of the agenda [2]

The Committee adopted its agenda as contained in documents E/C.13/1994/1 and Corr.1, as revised.

The Committee had before it documents E/C.13/1994/L.1 and E/C.13/1994/L.2 on the organization of its work.

The Secretary of the Committee made a statement on documentation and an up-date to document E/C.13/1994/L.1.

The Committee approved the proposed programme of work as contained in document E/C.13/1994/L.1 as revised.

Energy and sustainable development [3]:

(a) *The linkages between energy and development, environment, security and finite resources*

(b) *Issues concerning overall energy development, with particular emphasis on developing countries, including the situation of oil and natural gas*

(c) *New and renewable sources of energy*

(d) *Efficient utilization of energy resources*

The Chief, Energy and Natural Resources Branch, introduced the reports of the Secretary-General contained in documents E/C.13/1994/2 and E/C.13/1994/3.

The Officer-in-Charge of Energy Section introduced the reports of the Secretary-General contained in documents E/C.13/1994/5 and E/C.13/1994/6.

Election du président [1]

Par acclamation, M. Mohamed M. Shawkat est élu Président du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement.

Le Président fait une déclaration.

Election du bureau [1]

Par acclamation, M. Thomas B. Johansson et M. Zhang Goucheng sont élus Vice-Présidents. L'élétion du vice-président et du rapporteur est reportée à une séance ultérieure.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

Sur la proposition du M. T.B. Johansson, appuyé par M. W. Hein, le Comité décide de se réunir en séance officieuse.

2e séance

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Comité adopte son ordre du jour figurant dans les documents E/C.13/1994/1 et Corr.1, tels qu'ils ont été révisés.

Le Comité est saisi des documents E/C.13/1994/L.1 et E/C.13/1994/L.2 portant sur l'organisation des travaux.

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration sur la documentation et une mise à jour du document E/C.13/1994/L.1.

Le Comité adopte le programme de travail proposé figurant dans le document E/C.13/1994/L.1, tel qu'il a été révisé.

Energie et développement durable [3] :

a) *Les relations entre l'énergie et le développement, l'environnement, la sécurité et les ressources disponibles en quantité limitée*

b) *Questions concernant la mise en valeur des ressources énergétiques en général, l'accent étant mis sur les pays en développpment, y compris la situation du pétrole et du gaz naturel*

c) *Sources d'énergie nouvelles et renouvelables*

d) *Utilisation rationnelle des ressources énergétiques*

Le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles, présente les rapports du Secrétaire général figurant dans les documents E/C.13/1994/2 et E/C.13/1994/3.

Le Directeur chargé de la Section de l'énergie présente les rapports du Secrétaire général figurant dans les documents E/C.13/1994/5 et E/C.13/1994/6.

Energy and sustainable development [3]:

(a) *The linkages between energy and development, environment, security and finite resources*

Statements were made by Mr. Paul-Georg Gutermuth, Mr. T.B. Johansson, Mr. D.B. Volfberg, Mr. B. Devin, Mr. M. M. Shawkat, Mr. V. Musatescu, Mr. W. Hein, Mr. Zhang Goucheng and Mr. E.V.R. Sastry.

* * *

Corrigendum of the 4th meeting of the organizational session for 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL (see *Journal* No. 1994/25, p.11): the first paragraph after the vote *should read*:

Having obtained the required majority of *27*, China, Pakistan, the Philippines and the Republic of Korea were declared elected.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 31 JANUARY 1994

1st meeting

Opening of the session

The fifieth session was opened by the out-going Acting Chairman of the forty-ninth session of the Commission on Human Rights, Mr. Mohamed Ennaceur (Tunisia), who made a statement.

A statement was also made by the Assistant-Secretary-General for Human Rights, Mr. Ibrahima Fall.

Election of officers [1]

The Commission elected Mr. Peter Van Wulfften Palthe (Netherlands) Chairman. The Chairman made a statement.

The Commission elected Mr. Minoru Endo (Japan), Mr. José Urrutia (Peru) and Mr. Romulus Neagu (Romania) Vice-Chairmen, and Mr. François-Xavier Ngoubeyou (Cameroon) Rapporteur.

Adoption of the agenda [2]

The Chairman drew the attention of the Commission to the provisional agenda for its fiftieth session (E/CN.4/1994/1/Rev.1).

Energie et développement durable [3] :

a) *Les relations entre l'énergie et le développement, l'environnement, la sécurité et les ressources disponibles en quantité limitée*

Des déclarations sont faites par M. Paul-Georg Gutermuth, M. T.B. Johansson, M. D.B. Volfberg, M. B. Devin, M. M. M. Shawkat, M. V. Musatescu, M. W. Hein, M. Zhang Goucheng et M. E.V.R. Sastry.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 4e séance de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL (voir *Journal* No. 1994/25, p.11): le premier paragraphe qui suit le vote *doit se lire* :

Ayant obtenu la majorité requise de *27* voix, la Chine, le Pakistan, les Philippines et la République de Corée sont déclarés élus.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 31 JANVIER 1994

1re séance

Ouverture de la session

M. Mohamed Ennaceur (Tunisie), Président par intérim sortant de la quarante-neuvième session de la Commission des droits de l'homme, ouvre la cinquantième session de la Commission fait une déclaration.

M. Ibrahima Fall, Sous-Secrétaire général aux droits de l'homme, prend également la parole.

Election du bureau [1]

The Commission élit M. Peter Van Wulfften Palthe (Pays-Bas) Président. Le Président fait une déclaration.

La Commission élit M. Minoru Endo (Japon), M. José Urrutia (Pérou) et M. Romulus Neagu (Roumanie) Vice-Présidents, et M. François-Xavier Ngoubeyou (Cameroun) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Président appelle l'attention de la Commission sur l'ordre du jour provisoire de sa cinquantième session (E/CN.4/1994/1/Rev.1).

TUESDAY, 1 FEBRUARY 1994

2nd meeting

Organization of work of the session [3]

The Chairman made a statement concerning the organization of work.

The Commission decided to include, in accordance with General Assembly resolution 47/237, the issue of the International Year of the Family on its provisional agenda. The Commission also decided to add to its provisional agenda a new item entitled "The follow-up to the World Conference on Human Rights".

The Commission then decided to postpone the adoption of the agenda pending further consultations.

The Commission approved the provisional timetable for the consideration of its agenda items.

The Commission decided to extend invitations to several persons in connection to relevant items on the provisional agenda.

The Commission also decided to invite personalities to address its fiftieth session.

Addresses

The Commission was addressed by Mr. Arafat, Mrs. Bhutto and Mr. Papandreou.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission began its consideration of the items.

3rd meeting

The Commission continued its consideration of agenda items 4 and 9 and heard statements by the representative of Austria and by the observers of the following non-governmental organizations: International Fellowship of Reconciliation, Amnesty International, International Confederation of Free Trade Unions and World Organization against Torture. The representatives of India and Pakistan made statements in the exercise of the right of reply.

WEDNESDAY, 2 FEBRUARY 1994

4th meeting

The Commission was addressed by Mr. Haavisto, Minister for Foreign Affairs of Finland.

MARDI 1er FEVRIER 1994

2e séance

Organisation des travaux de la session [3]

Le Président fait une déclaration concernant l'organisation des travaux.

Conformément à la résolution 47/237 de l'Assemblée générale, la Commission décide d'inscire la question de l'Année internationale de la famille à l'ordre du jour provisoire. La Commission décide en outre d'inscrire une question additionnelle intitulée "Suivi de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme" à l'ordre du jour provisoire.

La Commission décide ensuite de reporter l'adoption de l'ordre du jour provisoire en attendant des consultations officieuses.

La Commission approuve le calendrier provisoire pour l'examen des questions inscrites à l'ordre du jour.

La Commission décide d'adresser des invitations à plusieurs personnes dans le cadre de l'examen de questions pertinentes de l'ordre du jour provisoire.

La Commission décide en outre d'inviter des personnalités à prendre la parole à la cinquantième session.

Allocutions

La Commission entend des allocutions de M. Arafat, Mme Bhutto et M. Papandreou.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission commence l'examen de ces questions.

3e séance

La Commission poursuit l'examen des points 4 et 9 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du représentant de l'Autriche et des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Mouvement international de réconciliation, Amnesty International, Confédération internationale des syndicats libres et Organisation mondiale contre la torture. Les représentants de l'Inde et du Pakistan exercent le droit de réponse.

MERCREDI 2 FEVRIER 1994

4e séance

La Commission entend une allocution de M. Haavisto, Ministre des affaires étrangères de la Finlande.

Mr. Felber, Special Rapporteur on the Palestinian territories occupied by Israel, and Mr. Bernales Ballesteros, Special Rapporteur on the question of the use of mercenaries, introduced their respective reports.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission continued its consideration of the items and heard statements by the representatives of China, the Sudan, Brazil, the Syrian Arab Republic, Canada and Greece (on behalf of the European Union). The observer of the International Commission of Jurists made a statement.

5th meeting

The Commission continued its consideration of agenda items 4 and 9. Statements were made by the representatives of Indonesia and India, as well as by the observers for Morocco and Algeria. The observers of the following non-governmental organizations also made statements: Commission for the Defense of Human Rights in Central America, Centre Europe Tiers-Monde and International League for the Rights and Liberation of Peoples.

THURSDAY, 3 FEBRUARY 1994

6th meeting

The Commission was addressed by Mr. Singh, Minister for Finance of India.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission continued its consideration of the items and heard statements by the representatives of China, Australia, Cuba, Poland, Cyprus, Japan, Pakistan and Malaysia, as well as by the observers for Norway and Turkey and the observer of the Pan Africanist Congress of Azania. Statements were also made by the observers of Pax Christi, the International League for the Rights and Liberation of Peoples and the World Muslim Congress.

7th meeting

The Commission was addressed by Mrs. Michaux-Chevry, Minister-delegate for Humanitarian and Human Rights of France.

M. Felber, Rapporteur spécial sur les territoires palestiniens occupés par Israël, et M. Bernales Ballesteros, Rapporteur spécial sur la question de l'utilisation des mercenaires, présentent leur rapport respectif.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission poursuit l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentans de la Chine, du Soudan, du Brésil, de la République arabe syrienne, du Canada et de la Grèce (au nom de l'Union européenne). L'observateur de la Commission internationale de juristes fait une déclaration.

5e séance

La Commission poursuit l'examen des points 4 et 9 de l'ordre du jour en entendant des décateursations des représentants de l'Indonésie et de l'Inde, ainsi que des observateurs du Maroc et de l'Algérie. Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes prennent également la parole : Commission pour la défense des droits de l'homme en Amérique centrale, Centre Europe Tiers-Monde et Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples.

JEUDI 3 FEVRIER 1994

6e séance

La Commission entend une allocution de M. Singh, Ministre des finances de l'Inde.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission poursuit l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de l'Australie, de Cuba, de la Pologne, de Chypre, du Japon, du Pakistan et de la Malaisie, ainsi que des observateurs de la Norvège et de la Turquie et de l'observateur du Pan Africanist Congress of Azania. Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de Pax Christi, de la Ligue internationale pour les droits et la libération des peuples et du Congrès du monde islamique.

7e séance

La Commission entend une allocution de Mme Michaux-Chevry, Ministre déléguée pour les droits humanitaires et les droits de l'homme de la France.

Statements were made by the representatives of Nigeria, the epublic of Korea, Bangladesh, the Russian Federation, the nited States, Mauritania, Cuba, Bulgaria and the Libyan ab Jamahiriya, as well as by the observers for Senegal, ael, Portugal and Oman and the observer of the World amic Call Society. The representatives of India and Pakistan ade statements in the exercise of the right of reply.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, de la République de Corée, du Bangladesh, de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, de la Mauritanie, de Cuba, de la Bulgarie et de la Jamahiriya arabe libyenne, ainsi que par les observateurs du Sénégal, d'Israël, du Portugal et de l'Oman et l'observateur de l'Association mondiale pour l'appel islamique. Les représentants de l'Inde et du Pakistan exercent le droit de réponse.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

ropean Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991

Approval: Hungary (4 February 1994)*

nvention on the Code of Conduct for Liner Conferences, concluded at Geneva on 6 April 1974

Accession: Spain (3 February 1994)*

tutes of the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology, concluded at Madrid on 13 September 1983,

d

otocol of the Reconvened Plenipotentiary Meeting on the Establishment of the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology, concluded at Vienna on 4 April 1984

Entry into force: 3 February 1994

sel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Approval: Denmark (6 February 1994)*
European Economic Community (7 February 1994)*

Ratification: Ireland, Italy, Luxembourg, Spain, United Kingdom (7 February 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991

Approbation : Hongrie (4 février 1994*)

Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes, conclue à Genève le 6 avril 1974

Adhésion : Espagne (3 février 1994*)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie, conclus à Madrid le 13 septembre 1983,

et

Protocole de la reprise de la réunion de plénipotentiaires relative la création du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie, conclu à Vienne le 4 avril 1984

Entrée en vigueur : 3 février 1994

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Approbation : Danemark (6 février 1994*)
Communauté économique européenne (7 février 1994*)

Ratification: Espagne, Irlande, Italie, Luxembourg, Royaume-Uni (7 février 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *February* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Botswana
Mrs. Pholile E. Legwaila
Chargé d'affaires

Asian States:
Lao People's Democratic Republic
H.E. Mr. Alounkèo Kittikhoun

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Dragomir Djokić
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Grenada
H.E. Mr. Eugene M. Pursoo

Western European and Other States:
San Marino
H.E. Mr. Pier Giovanni Guardigli

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *février* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Botswana
Mme Pholile E. Legwaila
Chargée d'affaires

Etats d'Asie :
République démocratique populaire lao
S.E. M. Alounkèo Kittikhoun

Etats d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Dragomir Djokić
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Grenade
S.E. M. Eugene M. Pursoo

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Saint-Marin
S.E. M. Pier Giovanni Guardigli

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-01172